

# ZMLUVA O DIELO

č. TTS 241/2020

číslo zmluvy objednávateľa: ZOD/340/2020/BVS

o vykonávaní pravidelnej údržby a opráv na elektrických zdrojových agregátoch  
v budove GR a budove D-blok na Prešovskej ul. č. 48 v Bratislave  
(ďalej len „zmluva“)

uzavretá podľa ustanovení § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení  
neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

## Článok 1.

### ZMLUVNÉ STRANY

- Objednávateľ:** Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29  
Zástupca zodpovedný vo veciach zmluvných: Ing. Emerich Šínka, člen predstavenstva, finančný riaditeľ, na základe štatútu predstavenstva  
Zástupca zodpovedný vo veciach technických: Ing. Jozef Martinkovič - vedúci odboru správy majetku  
IČO: 35 850 370  
DIČ: 2020263432  
IČ DPH: SK2020263432  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu (IBAN):  
SWIFT:  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B  
(ďalej len ako „objednávateľ“)
- Zhotoviteľ:** TTS Martin, s.r.o.  
Sídlo: č. d. 92, 038 42 Rakovo  
Štatutárny orgán: Ing. Ondrej Korec – konateľ  
Zástupca zodpovedný vo veciach technických: Peter Goraus – referent pre servis  
IČO: 36 394 327  
DIČ: 2020121312  
IČ DPH: SK2020121312  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu (IBAN):  
SWIFT:  
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka č. 12453/L  
(ďalej len ako „zhotoviteľ“)

(objednávateľ a zhotoviteľ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito „zmluvná strana“)

## Článok 2. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa vykonávať na elektrických zdrojových agregátoch objednávateľa:
  - typ MP 60 I (ďalej len „EZA MP 60 I“) výrobné číslo G 1488 umiestnený v sídle objednávateľa, budova GR, suterén - miestnosť č. -1.07,
  - typ MP 125 O (ďalej len „EZA MP 125 O“), výrobné číslo G 882 umiestnený v sídle objednávateľa, budova D-blok - suterénpravidelnú údržbu a opravy v nasledujúcom rozsahu:
  - a) vykonávanie pravidelnej kontroly EZA MP 60 I a EZA MP 125 O v rozsahu podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy,
  - b) vykonávanie pravidelnej údržby EZA MP 60 I a EZA MP 125 O v rozsahu podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy,
  - c) vykonávanie pravidelnej údržby EZA MP 60 I a EZA MP 125 O v rozsahu podľa prílohy č. 3 tejto zmluvy,
  - d) mimozáručné opravy,
  - e) bezodplatný výkon uznaných záručných opráv,
  - f) zabezpečenie pohotovosti s dobou nástupu do šiestich (6) hodín od nahlásenia poruchy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje, že za vykonané práce zaplatí zhotoviteľovi dohodnutú cenu za dielo podľa Článku 5. tejto zmluvy a poskytne mu dohodnuté spolupôsobenie podľa Článku 8. zmluvy.

## Článok 3. MIESTO PLNENIA

1. Miestom plnenia predmetu tejto zmluvy sú objekty v sídle objednávateľa na **Prešovskej ul. č. 48 v Bratislave, budova GR, suterén - miestnosť č. - 1.07 a budova D-blok, suterén.**

## Článok 4. DOBA PLNENIA

1. Zhotoviteľ bude vykonávať činnosti podľa Článku 2. tejto zmluvy po dobu platnosti tejto zmluvy v nasledovných intervaloch:
  - a) pravidelne jedenkrát za tri (3) mesiace činnosti podľa Článku 2. odseku 1. písmeno a) tejto zmluvy,
  - b) pravidelne jedenkrát za dvanásť (12) mesiacov činnosti podľa Článku 2., odseku 1. písmeno b) tejto zmluvy,
  - c) v mesiaci december príslušného roka, činnosti podľa Článku 2. odseku 1. písmeno c) tejto zmluvy,
  - d) činnosti podľa Článku 2. odseku 1. písmen d) a e) tejto zmluvy podľa potreby,
  - e) nepretržite službu stálej pohotovosti s nástupom na opravu do šiestich (6) hodín podľa Článku 2. odseku 1. písmeno f) tejto zmluvy.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia jej účinnosti, od **01.01.2021 do 31.12.2021**, alebo do vyčerpania finančného limitu vo výške **2.000,- EUR** (slovom dvetisíc eur) **bez DPH** podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.

3. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že poverenej osobe objednávateľa oznámi presný termín a čas zmluvnej údržby minimálne **päť (5)** pracovných dní vopred písomne na jeho e-mailovú adresu. Poverená osoba objednávateľa:
4. Poverená osoba objednávateľa, e-mailom na adresu: \_\_\_\_\_ potvrdí termín plnenia predmetu zmluvy alebo navrhne iný termín plnenia do dvoch (2) dní od prijatia návrhu termínu od zhotoviteľa. V prípade, že v uvedenom termíne neodpovie objednávateľ na zhotoviteľom doručený návrh termínu plnenia predmetu zmluvy, považuje sa zhotoviteľom navrhnutý termín zo strany objednávateľa za akceptovaný.
5. V prípade vzniku poruchy na EZA MP 60 I a EZA MP 125 O nastúpi zhotoviteľom poverený pracovník na jej odstránenie do **šiestich (6) hodín** po telefonickom a písomnom oznámení. Telefonicky sa poruchy nahlasujú na číse servisnej služby

#### **Článok 5. CENA ZA DIELO**

1. Cena za dielo je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov:
  - a) cena za dielo v rozsahu **Článku 2. odseku 1. písmeno a)** tejto zmluvy **120,00 EUR bez DPH/3 mesiace/zariadenie,**
  - b) cena za dielo bude vykonaná do decembra roku 2021, v rozsahu **Článku 2. odseku 1. písmen b) a c)** tejto zmluvy **518,00 EUR bez DPH/1rok/zariadenie,**
  - c) dopravné náklady na pravidelné prehliadky pre zariadenia podľa **Článku 2. odseku 1. písmen a) b) a c)** tejto zmluvy sú zahrnuté v cene za pravidelné prehliadky,
  - d) cena za hodinu práce jedného pracovníka pri výkone opravy v rozsahu **Článku 2. odseku 1. písmeno d)** tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán nasledovne:
    - v pracovných dňoch **31,00 EUR bez DPH/hod.,**
    - v dňoch pracovného voľna a pokoja, počas štátnych sviatkov **38 EUR bez DPH/hod. ,**
  - e) k cene za dielo v rozsahu **Článku 2. odseku 1. písmeno d)** tejto zmluvy budú fakturované nutné a účelne vzniknuté dopravné náklady, pričom cena za jeden (1) kilometer je stanovená dohodou zmluvných strán nasledovne:
    - osobné a úžitkové auto do 3,5 t **0,75 EUR bez DPH/km,**
  - f) k cene za dielo v rozsahu **Článku 2., odseku 1. písmen a), b), c) a d)** tejto zmluvy bude fakturovaný materiál použitý pri výkone prác v zmysle písomne potvrdeného servisného listu poverenou osobou objednávateľa. Cena za materiál bude fakturovaná podľa aktuálneho cenníka zhotoviteľa.
  - g) cena za dielo v rozsahu **Článku 2. odseku 1. písmeno f)** tejto zmluvy bude fakturovaná ako **paušálna mesačná suma vo výške 34,00 EUR bez DPH/mesiac.**
2. K cene za dielo bude fakturovaná DPH podľa platných právnych predpisov.

## Článok 6. PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Po vykonaní diela v zmysle **Článku 2. odseku 1. písmen a), b), c) a d)** tejto zmluvy je objednávateľ povinný uhradiť cenu za dielo podľa príslušných odsekov **Článku 5.** tejto zmluvy, na základe riadnych faktúr vystavených zhotoviteľom. Zhotoviteľ vystaví a odošle faktúru vždy do pätnástich (15) dní od poskytnutia výkonu prevzatého na základe servisného listu potvrdeného poverenou osobou objednávateľa a zašle faktúru v dvoch (2) vyhotoveniach do podateľne v sídle objednávateľa. Cenu za dielo podľa **Článku 2. odseku 1. písmeno f)** tejto zmluvy uhradí objednávateľ na základe faktúr vystavených a odoslaných zhotoviteľom do pätnástich (15) dní od konca fakturovaného obdobia v zmysle **Článku 5. odseku 1. písmeno g)** tejto zmluvy do podateľne v sídle objednávateľa.
2. Všetky faktúry týkajúce sa tejto zmluvy budú mať splatnosť **tridsať (30) dní** odo dňa ich doručenia do podateľne v sídle objednávateľa. Faktúra sa považuje za doručenu dňom jej prevzatia podateľňou v sídle objednávateľa. Faktúry budú obsahovať náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, vrátane rozdelenia predmetu fakturácie na jednotlivé druhy dodaných tovarov a služieb v zmysle ustanovení § 74 odseku 1 písmeno f) tohto zákona a v tejto zmluve dojednané povinné prílohy. Prílohou faktúry sa rozumie **servisný list** v zmysle článku 7. zmluvy podpísaný servisným pracovníkom zhotoviteľa a poverenou osobou objednávateľa, s uvedením miesta plnenia a aktuálneho dátumu a potvrdená kópia objednávky zaslanej objednávateľom alebo vo faktúre bude uvedené číslo objednávky, pod ktorým ju objednávateľ eviduje.
3. V prípade, že faktúra nebude obsahovať uvedené náležitosti a prílohy uvedené v odseku 2. tohto článku zmluvy, má objednávateľ právo faktúru vrátiť zhotoviteľovi na jej prepracovanie resp. na doplnenie, čím sa zastaví plynutie lehoty jej splatnosti. Nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry objednávateľa spôsobom uvedeným v odseku 2 tohto článku zmluvy.

## Článok 7. ODOVZDANIE DIELA

1. Po vykonaní zmluvnej údržby alebo opravy EZA MP 60 I a EZA MP 125 O vystaví servisný pracovník zhotoviteľa riadne vyplnený servisný list, ktorý bude okrem popisu vykonaných prác obsahovať súpis spotrebovaného materiálu, počet odpracovaných hodín (len v prípade činností uvedených v **Článku 2. odseku 1. písmenách d) a e)** tejto zmluvy) a dopravnú vzdialenosť v kilometroch. Úplnosť a pravdivosť zapísaných skutočností v servisnom liste potvrdí svojim podpisom servisný pracovník zhotoviteľa a poverená osoba objednávateľa.

## Článok 8. SPOLUPÔSOBENIE OBJEDNÁVATEĽA

1. Objednávateľ je povinný sprístupniť zhotoviteľovi miesto plnenia tak, aby tento mohol bez prekážok prikróčiť k riadnemu výkonu činností v zmysle v **Článku 2. odseku 1. písmen a), b), c), d) a e)** tejto zmluvy.
2. Objednávateľ je povinný v zmysle písomných pokynov pre obsluhu a údržbu zhotoviteľa EZA MP 60 I a EZA MP 125 O **vykonávať pravidelne v týždenných intervaloch ich testovanie.** Ak v

prípade testu EZA MP 60 I alebo EZA MP 125 O bude zaregistrovaná vada, obsluha testujúca zariadenie preverí jej charakter a v prípade potreby ju nahlási na číslе servisnej služby .

3. Objednávateľ bude prevádzkovať EZA MP 60 I a EZA MP 125 O v súlade s prevádzkovými predpismi a s návodmi výrobcov k obsluhu a údržbe zariadenia. Objednávateľ nebude vykonávať žiadne zásahy, ktoré sú v rozpore s predpismi výrobcu, resp. zhotoviteľa. Obsluhovať a pravidelne testovať EZA MP 60 I a EZA MP 125 O budú len osoby za týmto účelom zaškolené servisným pracovníkom zhotoviteľa.

### Článok 9. POVINNOSTI ZHOTOVITEĽA

1. Pracovníci zhotoviteľa sú povinní dodržať predpisy bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany a ostatné interné predpisy platné v objektoch objednávateľa, ako aj prevádzkové podmienky objednávateľa.
2. Pracovníci zhotoviteľa sú povinní znížiť dobu, po ktorú je zariadenie EZA MP 60 I a EZA MP 125 O z dôvodu servisných, opravárenských či iných prác vyradené z činnosti, na minimum, v súlade s Článkom 10. odsekom 3. zmluvy.
3. Pracovníci zhotoviteľa sú povinní o každej servisnej alebo opravárenskej činnosti vykonať zápis do prevádzkovej knihy EZA MP 60 I a EZA MP 125 O a vystaviť servisný list.
4. Náhradné diely pre servis a opravy EZA MP 60 I a EZA MP 125 O je oprávnený zaisťovať výlučne zhotoviteľ.

### Článok 10. ZÁRUČNÁ DOBA

1. Zhotoviteľ poskytuje objednávateľovi záruku v dĺžke trvania **dvadsaťštyri (24)** mesiacov na vykonané servisné práce a na vymenené komponenty v rámci servisnej činnosti. Záruka začína plynúť dňom vykonania opravy alebo výmeny komponentov.
2. Záruka sa nevzťahuje na vady diela vyplývajúce z prevádzky EZA MP 60 I a EZA MP 125 O, ktorá porušuje príslušnú dokumentáciu zariadenia, najmä pri porušení návodu na obsluhu a prevádzkového predpisu pre dané zariadenie.
3. Zhotoviteľ je povinný bezodplatne a bezodkladne od nahlásenia vady diela objednávateľom, najneskôr do 30 dní odstrániť objednávateľom reklamované vady diela v záručnej dobe .
4. Zhotoviteľ zodpovedá v plnom rozsahu za škodu, ktorú spôsobí objednávateľovi pri plnení predmetu zmluvy.

### Článok 11. ZMLUVNÉ POKUTY

1. Pri omeškaní objednávateľa s úhradou faktúry zhotoviteľa podľa **Článku 6. odseku 2.** tejto zmluvy má zhotoviteľ právo uplatniť si u objednávateľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty



vo výške **0,025 %** z dlžnej čiastky za každý čo i len začatý deň omeškania. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že žiadne iné sankcie voči objednávateľovi v prípade omeškania objednávateľa podľa predchádzajúcej vety tohto odseku zmluvy neuplatní.

2. V prípade nedodržania niektorého z termínov uvedených v **Článku 4. odseku 1. písmenách a), b) a c)** tejto zmluvy alebo v prípade, že zhotoviteľ neodstráni vady v termíne v zmysle Článku 10 odseku 3., je objednávateľ oprávnený uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške **50,00 EUR** (slovom päťdesiat eur) za každý čo i len začatý deň omeškania. V prípade nedodržania termínu nástupu zhotoviteľa na výkon opravy podľa **Článku 4. odseku 1. písmeno e)** tejto zmluvy je objednávateľ oprávnený uplatniť si u zhotoviteľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške **50,00 EUR** (slovom päťdesiat eur) za každú aj začatú hodinu omeškania zhotoviteľa. Zmluvná pokuta je splatná **do siedmich (7) dní** od doručenia výzvy na jej zaplatenie zhotoviteľovi.

### **Článok 12. VYŠŠIA MOC**

1. Zmluvné strany nezodpovedajú za škody, ktoré by mohli spôsobiť, resp. spôsobili druhej zmluvnej strane porušením povinnosti podľa zmluvy v prípade, ak toto bolo spôsobené dôvodmi, za ktoré daná zmluvná strana nenesie zodpovednosť a ktoré ani pri vynaložení dostupnej starostlivosti nemohla ovplyvniť, najmä z dôvodu vojny, štrajku, mobilizácie, povstania, živelných pohrôm, prerušenia dodávok energií, materiálov.
2. V prípade, keď niektorá zmluvná strana zistí, že z dôvodu vyššej moci nebude schopná plniť si svoje povinnosti podľa zmluvy, je povinná o tom bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu. Toto oznámenie musí byť písomné a musí obsahovať údaje o vzniku a povahe okolností a ich možných dôsledkoch pre vykonanie diela. V prípade, že tieto dôvody pominú, bude dotknutá zmluvná strana opätovne písomne informovať druhú zmluvnú stranu a zároveň bude pokračovať v plnení povinnosti podľa zmluvy.
3. Ak splnenie tejto zmluvy sa stane nemožným do šiestich (6) mesiacov od vyskytnutia sa vyššej moci, zmluvná strana, ktorá sa bude chcieť odvolať na vyššiu moc, požiada druhú zmluvnú stranu o úpravu zmluvy vo vzťahu k predmetu, cene za dielo a času plnenia. Ak nedôjde k dohode, má zmluvná strana, ktorá sa odvolala na vyššiu moc, právo odstúpiť od zmluvy. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia oznámenia druhej zmluvnej strane.

### **Článok 13. DORUČOVANIE**

1. Všetky oznámenia a žiadosti podľa zmluvy budú urobené v písomnej forme a budú doručené osobne, kuriérom alebo doporučenou poštou príslušnej zmluvnej strane.
2. Takéto oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:
  - a) momentom odovzdania na príslušnej adrese alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom),
  - b) uplynutím piateho (5.) kalendárneho dňa od ich odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou).

3. Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené zmluvnej strane v daný pracovný deň v čase mimo bežnej pracovnej doby (8:00 hod. až 17:00 hod.) budú vždy považované za doručené nasledujúci pracovný deň.
4. Oznámenia, žiadosti a dokumenty, ktoré majú byť zmluvnej strane doručené, budú pokiaľ zmluvná strana neoznámila druhej zmluvnej strane iné kontaktné údaje písomným oznámením minimálne desať (10) pracovných dní vopred, druhej zmluvnej strane doručované výlučne na nasledovnú adresu:

**Objednávateľ:** Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
adresa: Prešovská 48, 826 46 Bratislava  
vo veciach zmluvných do rúk:  
vo veciach technických do rúk:

tel.:  
e-mail:

**Zhotoviteľ:** TTS Martin, s.r.o.  
adresa: č. d. 92, 038 42 Rakovo  
vo veciach zmluvných do rúk:  
vo veciach technických do rúk:  
tel.:  
e-mail:

a to proti podpisu oprávnenej osoby.

5. Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručované podľa zmluvy budú vždy vyhotovené v slovenskom jazyku.

#### **Článok 14. DÔVERNOSŤ INFORMÁCIÍ A MLČANLIVOSŤ**

1. Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie získaných dôverných informácií spôsobom obvyklým pre utajovanie takýchto dôverných informácií, ak nie je výslovne dohodnuté inak. Táto povinnosť platí bez ohľadu na ukončenie platnosti a účinnosti zmluvy. Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie dôverných informácií aj u svojich zamestnancov, zástupcov, ako aj iných spolupracujúcich tretích strán, pokiaľ im takéto informácie boli poskytnuté
2. Za dôverné informácie sa považujú všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia:
  - a) ktoré sa týkajú zmluvy a jej plnenia (najmä zmluva, informácie o právach a povinnostiach zmluvných strán),
  - b) ktoré sa týkajú zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, všetky zmluvy, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva) a všetky ďalšie informácie o zmluvnej strane,
  - c) ktoré sa týkajú obchodných partnerov zmluvných strán,

- d) pre ktoré je stanovený všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky osobitný režim nakladania (najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, daňové tajomstvo, osobné údaje, utajované skutočnosti),
- e) ktoré boli poskytnuté zmluvnej strane a/alebo získané zmluvnou stranou pred nadobudnutím platnosti a účinnosti zmluvy, pokiaľ sa týkajú jej predmetu alebo obsahu,
- f) ktoré sú výslovne zmluvnou stranou označené ako „dôverné“ alebo iným obdobným označením.
3. Dôverné informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané jednou zmluvnou stranou od druhej zmluvnej strany na základe alebo v akejkoľvek súvislosti so zmluvou môžu byť použité výlučne na účely plnenia predmetu zmluvy a v súlade s predpismi, ktoré upravujú nakladanie s takýmito údajmi. Zmluvné strany sa zaväzujú dôverné informácie ako aj všetky informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané zmluvnými stranami na základe zmluvy udržiavať v prísnej tajnosti, zachovávať o nich mlčanlivosť a chrániť ich pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, a to i po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy. Zmluvná strana nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyzradiť ani použiť inak než na účely plnenia predmetu zmluvy, a to ani po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy, s výnimkou prípadu ich poskytnutia a/alebo odovzdania a/alebo oznámenia a/alebo sprístupnenia odborným poradcom zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov alebo audítorov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou mlčanlivosťou stanovenou alebo uloženou platnými právnymi predpismi alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so zmluvnou stranou.
4. Povinnosť zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách sa nevzťahuje na informácie, ktoré:
- a) boli zverejnené už pred podpisom zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
- b) sa stanú všeobecne a verejne dostupné po podpise zmluvy z iného dôvodu ako z dôvodu porušenia povinností podľa zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
- c) majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej platnými právnymi predpismi, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo iného oprávneného orgánu verejnej moci, pričom v tomto prípade zmluvná strana, ktorá je povinná informácie sprístupniť, bezodkladne doručí druhej zmluvnej strane písomné oznámenie o tejto skutočnosti ešte pred sprístupnením týchto informácií,
- d) boli získané zmluvnou stranou od tretej strany, ktorá ich legitímne získala alebo vyvinula a ktorá nemá žiadnu povinnosť, ktorá by obmedzovala ich zverejňovanie.
5. Každá zmluvná strana bude zachovávať mlčanlivosť ohľadne dôvernej informácie poskytnutej druhou zmluvnou stranou, a to s rovnakou starostlivosťou, s akou zachováva mlčanlivosť o vlastnej dôvernej informácii rovnakej povahy, vždy však najmenej v rozsahu primeranom odbornej starostlivosti. Každá zmluvná strana sa zaväzuje zabezpečiť s využitím technických, organizačných a administratívnych prostriedkov potrebné opatrenia za účelom zamedzenia úniku, zneužitia, poškodenia, zničenia, znehodnotenia, straty alebo odcudzenia dôvernej informácie a je povinná viesť dôverné informácie oddelene od dôverných informácií získaných od akejkoľvek tretej osoby.



6. Povinnosť mlčanlivosti zmluvných strán ohľadne dôverných informácií podľa zmluvy trvá aj po skončení zmluvy. Táto povinnosť prechádza na právnych nástupcov zmluvných strán.
7. V prípade porušenia povinnosti mlčanlivosti ohľadne dôverných informácií niektorou zmluvnou stranou dotknutá zmluvná strana je oprávnená domáhať sa ochrany podľa ustanovení § 53 a nasl. Obchodného zákonníka; tým nie je dotknuté právo poškodenej zmluvnej strany na náhradu škody.
8. "Osobné údaje" sú v zmysle zákona č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu. Pokiaľ jedna zmluvná strana zdieľa akékoľvek osobné údaje s druhou zmluvnou stranou, táto druhá zmluvná strana je povinná tieto osobné údaje spracovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov (Nariadenie EÚ 2016/679), zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvy.

## **Článok 15.**

### **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa je slobodná a vážna, prejav vôle je dostatočne zrozumiteľný a určitý, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme. Zmluvné strany si zmluvu prečítali a bez výhrad súhlasia s jej ustanoveniami.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom uvedeným v Článku 4. odseku 2. tohto článku zmluvy; v prípade, ak ide o zmluvu, ktorá je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovení § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovení § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, resp. dňom uvedeným v Článku 4. odseku 2. tohto článku zmluvy, podľa toho, čo nastane neskôr.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu môže vypovedať každá zo zmluvných strán s výpovednou lehotou **dva (2)** mesiace. Výpovedná lehota začína plynúť prvým (1.) dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Výpoveď musí byť podaná písomne a doručená druhej zmluvnej strane.
4. Pokiaľ v zmluve nie je dohodnuté inak, riadia sa práva a povinnosti, právne pomery z nej vyplývajúce, vznikajúce a súvisiace, len slovenským právnym poriadkom a to najmä Obchodným zákonníkom v platnom znení a súvisiacimi predpismi.
5. Oprávnenia vykonávať práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z predmetu tejto zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán a tieto oprávnenia sú pre nich záväzné.
6. Akékoľvek zmeny alebo doplnky obsahu tejto zmluvy musia byť urobené formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
7. Táto zmluva je vyhotovená v **troch (3)** vyhotoveniach, z ktorých objednávateľ obdrží **dve (2)** vyhotovenia zmluvy a zhotoviteľ obdrží **jedno (1)** vyhotovenie zmluvy.
8. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú nasledovné prílohy:  
**Príloha č. 1** Náplň pravidelnej štvrtročnej kontroly EZA MP 60 I a EZA MP 125 O,  
**Príloha č. 2** Náplň pravidelnej ročnej kontroly EZA MP 60 I a EZA MP 125 O,  
**Príloha č. 3** Náplň pravidelnej kontroly EZA MP 60 I a EZA MP 125 O

V Bratislave, dňa .....**15.12.20**.....V Rakove, dňa .....**07.12.2020**.....Za objednávateľa:  
**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**Za zhotoviteľa:  
**TTS Martin, s.r.o.**.....  
Ing. Emerich Šinka,  
člen predstavenstva, finančný riaditeľ  
na základe štatútu predstavenstva.....  
Ing. Ondřej Korec  
konateľ

## Príloha č. 1 Náplň pravidelnej štvrťročnej kontroly EZA MP 60 I a EZA MP 125 O

### NÁPLŇ PRAVIDELNEJ KONTROLY FUNKČNOSTI EZA.

Kontroly funkčnosti EZA MP 60 I a EZA MP 125 O budú vykonávať servisní pracovníci zhotoviteľa pravidelne **štvrťročne** alebo vždy po odpracovaní **300 Mh** a musia byť vykonané nasledovné činnosti. V čase medzi týmito kontrolami bude MG pravidelne testovaný zaškolenou obsluhou v mesačných intervaloch.

Popis kontrolných úkonov funkčnosti EZA MP 60 I a EZA MP 125 O:

- a) kontrola stavu hladiny motorového oleja,
- b) kontrola stavu hladiny paliva,
- c) kontrola funkčnosti plaváka dennej nádrže paliva,
- d) kontrola stavu hladiny chladiacej kvapaliny spaľovacieho motora,
- e) kontrola čistoty vzduchového filtra,
- f) kontrola stavu a napnutia klinových remeňov, prípadná výmena,
- g) kontrola funkčnosti odparovača (ak je na motore namontovaný),
- h) kontrola nabitia akumulátorových batérií,
- i) kontrola činnosti a teplotného nastavenia ohrievača spaľovacieho motora,
- j) kontrola činnosti nabíjačky akumulátorových batérií,
- k) kontrola čistoty a dotiahnutia svoriek kontaktov akumulátorových batérií,
- l) kontrola dotiahnutia svoriek vodičov, poistiek, kontroliek, relé a čistoty rozvádzača automatiky EZA MP 60 I a EZA MP 125 O,
- m) kontrola automatiky v režime TEST (MAN), kontrola bezporuchovosti štartu motora, chodu motora a generátora, veľkosti meraných parameterov, funkčnosti kontroliek, doby chladenia motora, činnosti ochrán EZA MP 60 I a EZA MP 125 O,
- n) kontrola automatiky v režime AUTO; vykonanie výpadku elektrickej energie, kontrola nastavenej doby oneskorenia štartu, funkčnosti zopnutia stýkača generátora a odpojenia stýkača siete, po dobu 10 min. dodávka potrebnej elektrickej energie z EZA MP 60 I a EZA MP 125 O; kontrola chodu motora a generátora, veľkosti meraných parameterov, funkčnosti chladenia a výmeny vzduchu v strojovni, odoberaného výkonu, funkčnosti diaľkovej signalizácie (ak je dodaná), tesnosti spojov motora (palivo, olej, voda, výfukové plyny, sanie - plnenie); vykonanie návratu elektrickej siete a kontrola funkčnosti odpojenia stýkača generátora a zopnutia stýkača siete a nastaveného času chladenia motora; výpadok elektrickej energie sa nemusí vykonať len ak EZA MP 60 I a EZA MP 125 O spoľahlivo pracoval v priebehu posledných 10 dní pri skutočnom výpadku elektrickej siete, alebo na výslovné želanie objednávateľa, o čom sa spraví zápis do servisného listu,
- o) uvedenie EZA MP 60 I a EZA MP 125 O späť do pohotovostného stavu,
- p) kontrola stavu a čistoty strojovne (kapotáže) a ekologickej vane,
- q) zápis dátumu kontroly funkčnosti EZA MP 60 I a EZA MP 125 O, prípadne zistených a odstránených závad do prevádzkovej knihy EZA MP 60 I a EZA MP 125 O.

**Príloha č. 2** Náplň pravidelnej ročnej kontroly EZA MP 60 I a EZA MP 125 O**NÁPLŇ PRAVIDELNEJ KONTROLY FUNKČNOSTI EZA MP 60 I a EZA MP 125 O.**

Kontroly funkčnosti EZA budú vykonávať servisní pracovníci zhotoviteľa pravidelne **jedenkrát ročne** alebo vždy po odpracovaní **300 Mh** a musia byť vykonané nasledovné činnosti. V čase medzi týmito kontrolami bude EZA pravidelne testovaný zaškolenou obsluhou v mesačných intervaloch.

- a) všetky činnosti uvádzané v prílohe č. 1 zmluvy,
- b) výmena motorového oleja a filtrov oleja (v zahriatom stave),
- c) výmena palivových filtrov spaľovacieho motora,
- d) kapacitná skúška akumulátorových batérií, v prípade nutnosti výmena batérií,
- e) kontrola a doplnenie hladiny elektrolytu akumulátorových batérií (pokiaľ nie sú bez údržbové),
- f) vyčistenie vzduchového filtra spaľovacieho motora,
- g) vyčistenie odparovača,
- h) kontrola stavu a čistoty snímača hladiny paliva – plaváka,
- i) vyčistenie ekologickej vane, kontrola funkcie snímača hladiny v ekologickej vani (ak je dodaný)
- j) kontrola kvality chladiacej kvapaliny (odolnosť voči mínusovým teplotám), v prípade potreby doplnenie potrebného množstva nemrznúcej zmesi,
- k) kontrola funkčnosti automatiky plnenia dennej nádrže EZA MP 60 I a EZA MP 125 O (ak je dodaná),
- l) likvidácia nebezpečných odpadov v zmysle zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorú zabezpečí na vlastné náklady pôvodca nebezpečného odpadu (vlastník EZA MP 60 I a EZA MP 125 O).

### Príloha č. 3 Náplň pravidelnej kontroly EZA MP 60 I a EZA MP 125 O (dvojročný interval)

#### NÁPLŇ PRAVIDELNEJ KONTROLY FUNKČNOSTI EZA MP 60 I a EZA MP 125 O.

Kontroly funkčnosti EZA MP 60 I a EZA MP 125 O budú vykonávať servisní pracovníci zhotoviteľa pravidelne **jedenkrát za dva roky** alebo vždy po odpracovaní **300 Mh** a musia byť vykonané nasledovné činnosti. V čase medzi týmito kontrolami bude EZA pravidelne testovaný zaškolenou obsluhou v mesačných intervaloch.

- a) všetky činnosti uvádzané v prílohe č. 2 zmluvy,
- b) vyčistenie vzduchového filtra (výmena 1 x za 60 mesiacov resp. vždy po odpracovaní 800 Mh),
- c) kontrola a prípadné nastavenie ventilových vôlí (po odpracovaní každých 900 Mh),
- d) kontrola čistoty lamiel chladiča motora, prípadne jeho vyčistenie,
- e) kontrola dotiahnutia skrukových spojov generátora a motora,
- f) výmena chladiacej kvapaliny v chladiacom okruhu spaľovacieho motora,
- h) výmena vodného filtra (ak sa na EZA MP 60 I a EZA MP 125 O nachádza),
- i) kontrola izolačného stavu vinutia generátora,
- j) likvidácia nebezpečných odpadov v zmysle zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorú zabezpečí na vlastné náklady pôvodca nebezpečného odpadu (vlastník EZA MP 60 I a EZA MP 125 O).



